大清光緒二十年

第三千九百六十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午十二月二十日

本館所存來稿原擇其有關世道人心者附登否亦須有無益於人而務始錄其有譯罵成文以及支節語錄者概不登錄閱後 諸翁來札尚新自敍更須寫真府里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白皆日 大英一千八百九十五年正月十五號拜二 每字一仙次日後每字半仙隔一日一出 第二號

圍魏救趙說

慨自句驪內亂匪黨煩興燎原之勢將成瓦解之形已見爰乞師上國效秦庭痛哭之求遣使呼援解藩服倒懸之急我 朝命將出師救危戡亂大兵斯集亂黨齊消此固字小之常經 聖朝之懋績也詎意日本小邦竟敢夜郎自大藉口津門之約舉兵而必從同蓄意琉球之夷得隴復思得蜀甘冒不韙傾舉國之士卒以從事於海濱殃及無辜殘琉球之生靈反欣然而自得其驕戰 中朝士卒違公法而肆意環攻操江運我國車輪背約章而首先攻擊豺狼成性蛇蝎居心固天討之所必加神人之所共憤者也我 皇上赫然震怒明降諭旨著各省督撫凡遇倭船進口務當迎頭痛擊毋得再事姑容合肥相國既遣聶二將於前復遣衛左兩軍於後期在悉賊除寇俾得安我藩封理固然也不意一敗而退牙山再敗而棄平壤左軍門將死焉衛汝貴諸人遁焉此豈士卒無能耶夫亦將帥之咎耳厥後又有大東溝大連灣之戰海戰一役以我船十艘當日艦十二且能鏖戰二時之久何謂勇矣卑戰之役宋帥運籌帷幄親率戎行用能克奏膚功斬除大憝然勇將効死敗將偷生矣明後愚奉 諭旨林區祥卹典有加然想寶星有錫方伯謙正法軍衛達三革咸拿問賞罰既公軍心鼓舞然猶徇蝕兵船於威海衛駐兵卒於黑龍江者豈其向有待耶溯自五月朝高麗亂黨肇釁以來迄今不閱月之久靡費不貲興師巨萬未收尺寸之功反爲商民之累是蓋孝氣運存焉說者俱以爲趨兵蓬島直抵扶桑日人首尾無援自必疲於奔命則高麗之日兵自退而我國之疆圉以安此卽古人圍魏救趙之法也吾有持此說以質之抱吟館主者抱吟館主曰是法良善然亦知其一不知其二也日人居心叵測衆所共知爲知舉兵以寇高麗斷不致罄國空虛以招外人之窺伺我 朝勞師動衆越海跨江亦不過從贊編精騎延歲月已耳其於軍國大計固無裨也當今之勢如欲借箸以籌則必分南洋之兵力以收復琉球而後可夫南洋之輕騎素齊南洋之兵力本厚育用水師十萬衆搗抵日邦遊弋於各海口外以待敵兵又分五萬衆乘風破浪駛往琉球伺隙而攻相機而進分日人之兵處三使其首尾不能相顧然後勝負可以獨操事機可以不失今以南洋兵輪分置閒散之地必竊有所不解焉客曰予既以日本處守備必嚴又何以知琉球守備之不嚴耶日人自奄有琉球以來固已竭力經營不遺餘力未有不嚴爲防守且江蘇之吳淞浙江之舟山福建之打漳廈泉之琉臺灣之基隆滬尾澎湖皆海疆之要險也盡心防禦調度有方然而予反謂置閒散之地其亦有說乎抱吟館主曰唯唯否否日人雖鐵艦盡力然琉球之民尚不忘其舊若中國以兵艦之助義民陽風響應一戰而自潰矣南洋各處雖爲海道之衝然炮台林立防若金湯縱無兵艦相輔日人亦不敢正眼相窺也客曰皆然矣予何不筆之於書載之日報備端以作芻蕘之獻乎予從之曰諾

諭旨恭錄

〇十二月初八日奉 上諭李鴻章奏遵查旅順失守各將領中黃仕林落水救出趙懷業衛汝成二員尚無下落等語記名提督黃仕林失守炮臺著革職拿交刑部治罪趙懷業衛汝成仍著嚴密查拏迅速解部毋任遠颺欽此

且身臨大敵雖欲効力疆場而兵士既受其役漁孰肯顧恪遵指揮奮勇禦戎也惟有憚於避不復念及國有常刑文官力不能勝一匹雖自知船隊衛隊惟有一死故雖臣僕先期至此亦乘之以泥沙毋寧走避況事先免將餉兵殉財之請若是則文官要命不要錢武官要錢不要命矣豈非與古語翻相合乎客乃正容而對曰子之斯言亦可謂主文譎諫盍存其說以諷今之手握兵符者乎孰敢入笑應之曰諾乃詮次問答之語列諸報端錄事稗

英國電音　〇十六日英京發來電報云英國海軍大臣現在坶尼地方對衆宣言曰今我英政事已歸達權篤人掌握是斷不惜費用務使我國海軍冠於各國而後已云云英國之銳意海軍不可於此而見耶

妄電姑譯　〇十六日英京發來電報云風傳本月十四日倭兵攻陷蓋平時中日兩軍約有四鐘鏖戰之久華軍乃退入海索沙地方華軍死者約二百名日兵追之甚遠云云按此等傳言已非一次即蓋平一地於月朔已傳道失守亦已形諸電報曾見上海報中其言曰蓋平失守宋帥被困甚危等語迨後查知始悉係牖子廳之訛乃今又作是語想亦前日所謂牛庄失守故耳然則此等妄傳本無足怪惟該電既有是說姑且錄之俟諸他日以正其訛耳至所謂海索沙一地不知係屬何處然按其音似係華地而譯以洋語者於此以觀其微可知該電之所聞係從倭人口出是則更足以決其必僞矣

英法電音　〇十六日英京發來電報云英法兩國於非洲之事議至後禮拜內即能了結并悉法國於該處商務讓讓英國甚多云聞祇此其詳尙未得而知也

法馬電音　〇十六日英京發來電報云法國現經附炮攻擊馬國附近打馬底付地方之某炮臺而駐守該臺之兵死亡甚衆闔以勢不能支乃爲退遁而法國復命快艦一艘前往襲擊馬然牙地方云

各陳儀論　〇十六日叻地中西諸商齊集大會堂會議英京收抽運費之事早已見諸前報茲悉是日與議之衆甚繁擠擁異常後至者幾於莫能插足是會也首先宣論者乃大狀師尼卑亞而華籍西醫林君文慶繼之佘君遠城亦起而慷慨陳詞至林君代諸華人所論之說妥愜異常雖非諳熟西文兼能通達世情者斷難剖析分明也如此是日也各揚宏議多有所見惜諸君所論甚詳未能悉爲譯錄耳

宮保北上　〇馮萃亭宮保奉諭北上迭經錄報茲又有麾下健兒來自欽州者言宮保雖景逼桑榆而精神矍鑠自雄去年尙添一丈夫子則其老當益壯有可概見當奉調之初旁人皆以宮保年老爲慮卽宮保亦以頹唐爲辭不欲作出山明月後張香帥力爲勸駕宮保始慷慨與師誓平醜虜乃尙未成行而旅順戒嚴儆音遠報宮保聞之投袂而起髮指眦裂食難下咽其忠心耿耿氣吞强虜有如此宮保旋添募新勇萬餘訓練成軍其前隊業已啟行聞宮保俟到江南與張香帥熟商機宜或留駐長江或北上協剿尙俟奏聞始能定奪云

玩物出沽　〇邇來華歷新年將屆靡靡辦年貨者不乏其人茲悉本埠然里直洋行由歐洲辦到玻璃器皿及諸玩物甚多十色五光列於行內以應華籍新年之用所有各物已由該行出有告白刊登本報俾覽之便得知悉茲不贅焉

爆竹定期　〇本埠向例嚴禁施放爆竹惟每值華人歲首必例弛數天蓋以華俗之所重者在於斯故特體諒人情暫行弛禁也頃聞憲報已將明年新歲施放爆竹之期以及禁放爆竹之地爲之列出茲將准放串炮之期登列左方以供衆覽　一由歲除夜十二點鐘起至元旦大點鐘止　一由正月初八夜十二點鐘起至初九早大點鐘止　一由十五晚七點鐘起至是夜十二點鐘止　以上期內祇准燃放串炮其如竹炮等物仍在禁內　茲并將禁放爆竹各地方開列　然申路頭　拋球塲路　士店不路　小東陵路　大東陵路及德界一帶

命案候查　〇武吉巴梭廣義隆新客館前日由華到有一客名曰陳金乃客籍人寓在該客館中詎至十六早該客忽然斃命卽經察主報明於案旋經差至將其屍舁送西醫院中剖驗一面將該犧之伴客人周亞奸蔡祥周發三人拘獲十十日解禮太守堂訊惟該屍尙未判定因何致死故命將案展至廿二日再行覆訊

命案集訊　〇前報打石街福和順手車館內福清人陳旭杜喜利被搶毆斃同籍何某混名老乞食一案茲悉此案業經驗屍官判定果係因傷致命十七日已由府尊提訊而該館之人均爭辯証稱此案之兇僅陳旭一人與杜無干尋以兩造皆卽命將杜釋出作爲此案証人是日略訊頭劄未畢廳飭卽命展至廿二日再行覆訊

疑竊罪懲　〇十六日有暗牌華差巡至打名街見有一人手持花鞋一對從前路來瞥見華差面卽棄鞋於路傍急忙逃遁差見其可異爰執之并搜解於案中十七日府尊堂訊該犯名郭亞吉前者曾犯竊案縲紲四次之多然則此物之來可以斷其非義雖不能査知失主然亦不得免辜因判將郭監禁三閱月之期滿再笞脊十籐而後將其開釋

水患略述　〇昨有友由春株巴葛來寓并言該處之甲砂勞茂坳方自十三日連降淫雨滂霈山洪暴發勢成潦港水漲滿而該處低窪之所有穆拉油人草屋十餘間概被波濤衝塌雞羊器物悉被水刷去幸尹禦有十人由山之女年十五矣因思覓尸水勢猛女因跌故猝難奔避遂爲水捲去卽甫尋港尾卽爲一樹枝所格不至隨波逐流女落處於樹中翌日水勢漸退有漁船經過見之匠爲救起不幸斃於水中一

鄺其照華英書籍地圖發售

〇著者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱精著深中外士人久經欽仰並應爲國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左

華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六飛 應酬寶笈每部銀二元 英語撮要初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 繙譯地球大洲全圖每幅裱起銀一元

[illegible]化各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷徑如師對語誠爲度世金針藝津寶筏不愧爲百世師也業經鐫板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩爲有用之書本皆領有英國各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒廿年十一月初三日 香港中環文裕堂 上海拋球場華彰號 舊金山華永豐號 星嘉坡[illegible]木街[illegible]號 敬[illegible]

紅首姑仔[illegible]售

[illegible]所製之紅首姑仔[illegible]馳名已[illegible]乃[illegible]之[illegible]名[illegible]自一千八百一十[illegible]年相傳至今已歷七十[illegible]數久藏其酒收存[illegible]十年方肯出而發賣故[illegible]熱氣[illegible]全消所以諸君嗜飲者[illegible]在[illegible]各[illegible]之人無不喜歡[illegible]國其氣味濃香遠[illegible]酒[illegible]以[illegible]行[illegible]者無[illegible]上等[illegible]來[illegible]士等只[illegible]等[illegible]西字[illegible]不至[illegible]彼[illegible]目之[illegible]所[illegible]盼

大英一千八百九十三年二月[illegible]號

不[illegible]呼[illegible]珍[illegible]洋[illegible] 天

正合[illegible]售

啟者本公司[illegible]督辦正[illegible]已[illegible]君子[illegible]明[illegible]已[illegible]定與本[illegible]公司包[illegible]以[illegible]有欲[illegible]者請至[illegible]公[illegible]估買價得如買[illegible]起以便[illegible]往外處者仍可至本行沽買至此酒造製之法精妙異常酒味甚[illegible]以之[illegible]者皆爲上等之料[illegible]此酒若[illegible]本[illegible]宜[illegible]亦[illegible]用須[illegible]留心辨明以免[illegible]之混[illegible]在市上假冒者甚多[illegible]

上[illegible]有各[illegible]如無本行不[illegible]呼[illegible]字者[illegible]爲假貨幸勿[illegible]之[illegible]本行有厚[illegible]焉

大英一千八百八十九年十二月三號

[illegible]發呼[illegible]珍[illegible]洋行[illegible]

象頭標蜜酒出售

大英一千八百九十三年正月廿一號

敬啓者本公司由歐洲晉辦象首標蜜酒來叻專爲實得力暨仕商所用此酒氣味香甜且能除煩解渴於實德力士地最爲相宜摻合諸[illegible]藥用於特[illegible]其[illegible]式[illegible]列[illegible]中[illegible]者一覽而知[illegible]式調取飲嘗 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本司參觀認象首標爲記庶不致誤價極平[illegible]此佈

新嘉坡[illegible]貿[illegible]公司謹啟

亞耶醫生髮水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, L[illegible]
40, Raffles Place.

AYER'S Hair Vigor

RESTORES
COLOR
—AND—
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U. S. A.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功効甚多用以抹髮亦能使其髮不脫幷常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所還是爲澤髮藥中上品而該藥水樽玻璃上俱作有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內傳託星架坡藥房代售 諸君如用祈向該藥房購買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫士亞耶謹啓

勞枋路頭豐源號輪船開日行啓

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一留日下午四點鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻則日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船往磅仔麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售

啓者本行所售之[illegible]在[illegible]本[illegible]號名已入荒蒙 諸君[illegible]用[illegible]不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價實最青較[illegible]一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製格爲[illegible]善本坡所有西人壽智[illegible]牽生理 諸君敢多向本行購[illegible]以擇安貯銀之用適本行所諸者[illegible]用櫃上物料製造[illegible]威雅壯麗堅固異常堅固[illegible]論火燒鎔刧均保無虞價值美然既是此櫃甚爲 諸君有欲購此櫃以保藏重寶可至本行覽閱是幸謹佈

英一千八百九十三年元月四號

不殺呼嚳公司謹稟 米

加步目丕殺公司謹啓

實叻

寓苑生吧虱街

CHEW YIT HONG.

福建周一方精醫

保驗瘋癲藥出賣
仙傳醫治瘋癲
破爛瘋癲包七日乾痞
眼目科包醫
喉科急症藥
過冷落風痧風
法治邪怪病
甜酸尿及下消
痢疾泄瀉丸奉送
風水師監洲

大清光緒二十年八月二十日 巳

頂上

旗標蜜酒



啓者本行現承英京達丁南禮蒙齊酒公司託任本坡爲之代理賣啤酒公司之旗標蜜酒此酒業經考究推爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠美酒中之最佳此酒向由本公司代沽今則地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有需份之飲者與新移玉前往購沽 盼揣此佈聞 米

慕娘公司謹啓

英一千八百九十三年元月十七號

敬啓惠函（）再懇者前段告白業已登有多日乃各埠 諸君函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙空函未示前不論及若爽更有投函本館前不黏貼郵印條是之故至令倍倍信力爲多賠累故特再爲補白聞者察焉

本館再啓

傭人行騙　○蜀人王壽香向在打石街第廿四號門牌店舖發桌換選爲業該街有寓產閩人楊某平素與王交易常用一海南役人名亞丁者向王找換錢銀習以爲常或遇一時不便亦常命丁向王先行取用如是者亦非一日本月十八早丁忽至王處言主人現需銀二十元命余先向尊處取用下午卽以銀紙歸趙云云王以交易既慣遂不生疑如數與之迨至日暮返璧無期翌日卽至楊處詢之楊詫曰噫子惧矣敝役近因行止不端余於十日前業已將其辭退予並在咫尺乃尙不知耶王聞言猶疑信參半然爰出而訪諸鄰人始知該役果於半月前辭去王至是知其行騙爰將情節函於案惟是丁已在逃幷無姓名住址可尋不知能將其人弋獲否

僞銀紙案　○近來以僞銀紙行騙之案頗繁然均以十元五元之票爲多乃不意梘徒之胆愈出愈狂竟有僞造五十元之票紙以圖欺騙者十八日有潮人陳亦族到暗牌番館報稱向在柔佛暹港中充當書記前日有同籍人陳亞海到港中以香港上海銀行之五十元銀紙一張找換銀元業經照換嗣始知此銀紙係爲僞造爰特赴案報聞請將該匪緝捕云云卽經總差查驗此紙係第三千二百五十四號爰卽命差至隆旗山後馬珍路將陳執獲今猶未經府尊提訊也

桂撫東來　○廣西撫督蘇熙堂向書前春原籍廣東寄寓湖南撫督粵西九易寒暑桂林士庶倚若長城茲者洋氛東起侵擾畿都蘇尙書忠義塡胸奏請興師討賊擬由路道傳言已蒙　恩准故尙書擬於月望之日由蒼梧東來羊石大憲現已措宮前途迎迓擬假仰忠街天馬巷陸路提督行臺以駐節帷俟與李筱荃制軍會商一切領備軍械卽當督隊北征以赴前敵所帶壯士約六七千名皆前時鎭南關前建立奇功者至其軍裝亦已預備除快鎗外并有德國所製大炮數十尊似此兵強器利又奚難滅此朝食哉

捕獺者言　○金陵來信云江蘇候補道某觀察年逾花甲身體孱弱以致一屆冬令卽手足如冰且麻木不仁罔知痛癢屢服補劑皆無靈效近有一醫告之曰狗性最熱而狗獺尤甚且雌獺不如雄獺死獺不如活獺觀察譯其意義頗得養身之道爰遣丁四出訪求雄狗入而未得一活者遍托獵戶並許重價閱兩三月終無以應命緣此獸行走甚疾復善穴土人或窮追則立刻藏身洞內故所得皆用火鎗擊斃獺被犬獵咬傷觀察聞之忽忽不樂也有滸家山下某叟察得狗獺之所以能逃避者因土穴兩面皆通由此洞入卽可由彼洞出乃預於洞之兩面張網用紅大㩳硝磺搬幟炭火煨之獺濃烟入洞果得活狗獺兩頭持以獻觀察觀察驗之皆雄也閱其懼叟云小人並不索酬但有一事求大人苟得大人俯允則較酬値倍蓰矣詢以何事叟云星家推算小人八字語今年命犯白虎必受實刑小人憂慮至今非憂官之刑責也實慮差役需索無底耳今幸大人將狗獺賞收求賞小人一百鞭卽以抵官刑如何觀察笑謂受人之物既不償値反又施刑天下無此情理叟云大人若不賞責小人命犯刑傷無可挽回矣言畢淚簌簌下觀察見其出於至誠謂爾既執意求刑姑施一百鞭亦無不可惟須另給狗獺價以酬爾勞叟云旣蒙大人恩典卽一百鞭爲獺價若另酬價深畏不祥觀察笑而許之觀察早梅把爲小裡脫去取籐柄雞毛帚蹴叟觀察求賜親責觀察笑而輕責之至五十下叟云且住小人已領半將留與有半價留給同事者可乎觀察謂汝命犯官刑難道同事者皆與汝命運相同耶叟云小人之同事者曾與小人訂定凡遇賞賜所得一概均分倘有偏私察出議罰今小人旣求鞭責以禳不祥想同事者亦有不祥求大人一併賜責觀察急問同事爲誰叟言卽大人之門政大爺也觀察大怒立喚門丁至謂爾與叟平分貨賄叟已爲其分餘一半留給與汝汝其領之門丁強辯不已觀察叱侍者褫去其衣重責五十鞭血流滿背立卽斥革送交保甲分局杖責枷示其母苦求再四方免荷枷旋留叟在帳房中午飯賜以洋佛十尊復遍諭內外跟丁謂此叟如再挨狗獺來有向之需索分文者卽以五十鞭爲例或在外與叟爲難察出一幷重懲一時聞者傳爲話柄

滬代雅用

京報選錄　○翰林院侍讀學士四川學政臣瞿鴻機跪　奏爲四川省城書院爲漢臣文翁勸學遺跡籲懇　天恩頒賜　御書匾額以崇風化而勵人才恭摺仰祈　聖鑒事竊惟西漢文翁爲蜀郡守遣張叔等十餘人東受七經還歸教授因修起學宮於成都市中招聚諸生明經飭行蜀中由是大化比於齊魯史冊榮之其時天下郡國皆立學校實自文翁爲之倡後世書院之設亦卽權輿於此今其講堂石室故址猶存康熙年間按察使臣劉德芳卽其地建錦江書院道光年前總督臣吳棠與前學政臣張之洞又於其旁近地方構尊經書院振興書學鷴高才生徒肄習風氣爲之一新時閱二十餘年淵源相承英才輩出川省人文之盛亦東南其成效昭然可覩臣到任以來亦惟循守舊規時加勸勵申以程課無論爲治何業必以讀書立品爲歸臣嘗謂今之教官虛有訓士之名耳若論造就人才則全在書院以教官與士子隔隔無由書院則萃士子於其中而講習之猶有古昔學校遺意故書院之關繫士風誠非淺鮮也伏思宋時白鹿石鼓應天嶽麓諸書院有司以聞太宗眞宗皆爲賜額以示優異我朝文教昌明遠軼前代江浙等書院多蒙　列聖褒題宸翰賜獎儒風欣逢我　皇上右文稽古崇化勵賢各省書院有關先儒事跡者一經臣工奏請恭荷　欽頒匾額海內人士無不歡欣傳播景慕休明茲四川省城書院爲漢臣文翁倡教之區多士涵濡　聖德益切向化自應恭懇向學可否仰懇　天恩特賜給御書匾額一方祇領懸掛錦江尊經兩書院將使循吏之澤澈得被　熙朝之榮渥而青衿學子出入瞻仰愈以勤其感發興起之思則　聖天子啓教之隆暨乾臣愚昧之見是否有當謹繕摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批另有旨欽此

輪船往 横濱 神戶 加刺吉打 ○啟者茲有英國印度公司輪船名巴南高打大有二千二百零八噸定於西本月十六號即華本月廿一日禮拜三由勝敬行前往 横濱 神戶 加刺吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十五年正月十五號 大清光緒二十年十二月二十日 莫賞德洋行謹啟

然里直洋行發售玻璃器皿及五金器等物告白 ○啟者本行由歐洲辦到玻璃器物甚多計有大小酒杯各款俱備 各式酒壺 大小花瓶 桌燈 掛燈及銀叉 銀匙 銀茶匙并鍍銀器皿等均俱足備不能勝述所有各物價甚相宜現在將屆舊歷新年 諸君有欲購買者尚祈從速 惠臨選擇爲盼 大英一千八百九十五年元月十四號 然里直洋行謹啟

告示

大英新嘉坡輔政使司 爲招人入禀事照得本坡國家 現欲招人入禀承充收取獄內米泔之事而承充此項係以一載爲滿由西本年華不哇里月一號起爲此示仰商民人等知悉如有欲承充此役者所入之禀當於西本月廿一號即華本月廿六日以前入禀投交本署以憑選擇至於乘取之權任由國家主政不得執價高者得之說相爭各宜凛遵切切特示

大英一千八百九十五年正月十號 大清光緒二十年十二月十五日 示諭

葛士兄弟洋行存貨平估告白 ○啟者本行現由歐洲辦到貨物甚多行將到埠因欲將本行內所存各貨於西然哇里月十號即華十二月十五日起一律減價平估得以另儲新貨例此機緣可難多遇 諸君欲購幸無錯過茲將各貨略開如左○蔴類 加士美耶乃暑天所用前者每碼價銀十三元今祇賣銀六元五角 連施亞馬里奴每碼前者賣銀十三元今祇賣價銀六元五角 白線丸織者前者每碼價銀八元今祇賣銀四元五角 五色格線丸織者每碼前賣價銀二十元今祇賣價銀十二元五角 又五色格線丸織者每碼前者價銀十五元今祇賣價銀七元五角 原色線丸織者前者每碼賣銀十四元今祇賣銀九元 棉織中有繡絲花者前每碼價銀七元五角今祇賣銀三元五角 白織綉花者每碼前者賣價銀六元五角今祇賣價銀四元 五色者每碼前賣價銀六元今祇賣銀三元 白及原色者每碼前者賣價銀六元今祇賣價銀二元○鞋類 各色皮所製者每雙前賣六元今賣三元五角 又各色皮所製者每雙前賣五元今賣二元二角半 又各色皮所製者每雙前賣八元今賣四元五角○紗衫類 熟布中衣每羅前賣二十元今賣十二元五角 嗜勿里頭中衣每羅前賣七元今賣四元 白線丸織中衣每羅前賣廿四元今賣十五元 因里亞俄士中衣每羅前賣十八元今賣十元零五角○并有各色手巾款式甚多不能備述所有各巾每羅價銀由四元五角至六元此等手巾均係按照歐洲來貨之價而格外減折甚多○熟布每碼前估六角半者今賣五角 西珍布每碼前賣四角半者今賣三角半 又西珍布每碼前賣三角八占者今賣三角 又西珍布前賣六角半者今賣四角半 總亞薩加布前賣四角半者今賣三角 五色枲面布每碼前賣元大角者今賣一元三角半 白枲面布款式甚多其價極廉不能悉述 并有白色織花枲面布○大中小三等芝尼里枲面布 大小絨 絨軟匣此物係本平估 各式鋼及白鐵箱均照原本出售 書信箱 毛浴巾 絹傘 各式小桌 各色人物公仔照本出售 各式蠟燭仔 各式鏡及入映相鏡 各式二火三火掛燈用油用火水均可此燈乃照本出售 雪文及香水係以精緻之盒裝載 縫衣器具 各式手琴 其餘貨物甚多不能勝錄 諸君賜顧祈早 玉臨選購爲盼

光緒二十年拾二月拾五日 大英一千八九五年正月十號 葛士兄弟洋行謹啟

賞格 ○啟者茲有人假冒本號圖章携往各號取貨如有覩朋串捉獲假冒圖章取貨之人者將人送到小號查而門審實即酬花紅銀五十元如本號嗣後到各號取貨煩各號先送單到小號給回內櫃圖章方爲憑據倘各號不照此約至被匪人所騙與本店無涉特此佈告

大英一千八百九十五年元月廿九 大清光緒二十年十二月十四日 廣和生告啟

工部局招投巴虱告白 啟者茲本局欲招人入票承充小東陵之巴虱係以承辦三載爲期由一千八百九十五年西只月一號起算凡有入票欲承充此役者其票當要封固票外寫交工局部司達人收拆并寫明承充巴虱等字樣於西本年不哇里月十一號即華本年正月十七日禮拜一正午以前寄交本局以憑核奪 凡入票者務當聲明以何物作保以期按約而行每票更須先交賢信銀一百元如投不能成即將此賢信銀交回倘能准其承充應將該項留存以便抵除保項 凡欲入票者務宜細閱以下所錄之件而行 承充之人若無工部局員給字允准則不得將現在所定之稅及利擲之稅擅自加增 近來本局所立之律章欲在直落亞逸巴虱施行者該巴虱之事亦當從長仿照此律施行 如欲知一定之律及投充此巴虱一切詳細情形并其條欵者務於本局辦公之時向本局司理人處詢取便得 本局局員斷不能執定價高者得之之說各宜自諒特此佈聞 大英一千八百九十五年正月十號 工部局司理人波刺士承命謹啟

金銀器物出投 ○啟者茲因已故章芳林家業之案本館承臬署之命定於西本月十七號即華本月廿二日禮拜四上午十一點鐘在本館內拍賣金銀器皿甚多 計開 銀華人首飾 金玩器 鑽石 紅寶石 真珠 金鐲 金銀手鈪 金銀盤 金檳榔盤 金酒瓶及金酒杯 金花幡頂 銀盤及銀碗 銀面盆 翡翠金鈪簪 金鈕 金鑲糖盤 鑲金牙簪 金花 鑽石荷包 金銀高腳盞 金銀茶匙 至於其目錄候當印便當為送閱而各物定於西本月十六及十七兩號早存在本館以備預爲閱看 諸君有合意者請如期玉臨投買是荷 大英一千八百九十五年正月八號 大清光緒二十年十二月十三日 [illegible]拍賣館謹啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM.

理直監製

東方靈驗藥水

此藥可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘喉燥筋痛頭痛久嗽氣痛及痔瘡等症試問如何治法嘗有數十人謂患此症者所用醫藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎熟思審處都因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥水則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之功醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也 患風濕者已閱五年屢醫弗效痛苦不能成寐用藥一罇其病立除 余患風濕最重之症計有五年求醫調藥不勝枚舉嘗入著名之醫院就醫終屬未能奏效自思症已垂危料難痊愈晝夜難成寐痛楚不能出門戶故也嗣聞此藥馳名已久因買一罇服之三次痛止腫消旋即全愈余深沾其惠願同病者無論老壯不必再求良藥惟此藥最爲奇妙也

大清光緒二十年九月初四日 大英一千八百九十四年十月二號

倫敦姑律實乖第八十五號門牌亞儞加士打謹誌

退股聲明 ○敬者余黃添秀於庚寅年間曾與本坡松柏街第十一號門牌廣豐昌台股營生迨至本年秋間余已志圖別業經將廣豐昌號數目結算清楚作爲退股嗣後 諸君有與廣豐昌號往來交易俱爲經手是問并不干余之事特此聲明免滋後論

大清光緒二十年十二月十四日 退股人黃添秀謹啟

工部局告白 ○特此通知本坡諸業主一體知悉凡諸業主所有屋宇計至西去年稍遲末月三十一號止以上大閏月即下半年內其屋無人租賃而應將其所繳門稅交回者可於西本月十五號即華本月二十日以前具禀前來領取倘於十五號以後不具禀前來者則各局員實無權可以發還此項至該禀之格式現經印便凡有需用可至本局司理人處取討便得 再者凡有一切稅項及各牲畜並馬及車等應還西本歲上半年之各稅即至閏月三十號止又本年第一季之水稅至嗎只月三十一號止俱在均各屆期以上各稅均當自到本局清償而本局並不自向外間收取餉各稅若不於西本月內到來繳納則本局當出字往討而該償稅人更當照償該出字之費先此佈知各宜自諒此佈

大清光緒二十年十二月初十日 大英一千八百九十五年正月五號 工部局司理人波剌士奉命謹啟 全

實叻福建福裕棧客寓告白 ○敬啟者本棧創設在實叻嗎坡直落阿逸街鴉片烟公司對面開張專爲方便各州府客商往來行旅駐寓並包折各輪船客單敝棧寓處房間寬廠清幽精雅料件廚夥誠實可靠迎送亦能代勞安頓行裝極意周旋茶水飯食供應充足倘士商經府過洲自能保護如宜本棧各州府俱有聯台客棧若至其處亦能通融妥叶特此佈聞 光緒廿年拾二月初五日福裕棧客寓告白十

貨艙出稅 ○敬者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人載貨用以貯置士油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於貨艙稅一節務須另外從廉此佈 英一千八百九十四年六月二十號 莫實得洋行謹啟

於邑士麥創製新款奇燈發售 ○敬者茲有於邑士麥新款奇燈係由歐洲格致之士近日精思新法創製而成用以配於煤氣燈之上甚爲神妙且其製甚爲靈便無論何項煤氣火無不可以配合而成且其功用甚多茲特約開如左

凡燈煤火一經配此燈則更勝於電燈甚遠

燃用此燈之費較於電燈可省六分之五

即較諸平日所用煤氣燈其費用亦節省一半

其光亮則逾煤氣燈一倍

燈之熱氣較於煤燈少有十分之七

火光篤定並無搖動之虞

無烟煤之垢

無臭惡之氣

其火雖光可以耐看並無眯目

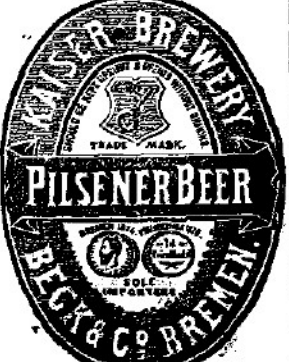
今此燈辦至叻地已經新嘉坡西人公墅 香港上海新建銀行 新嘉坡義勇會堂以及各處均有用之無不盛稱其妙

此燈在叻係託麥勿闌洋行代理而羅麥來安洋行亦有代爲沽賣特此佈聞

大英一千八百九十四年十一月三號 薩 啟 者

窖酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等窖酒來叻發售其酒甚佳[illegible]
出 諸君光顧祈爲細認免致有誤[illegible]有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再[illegible]定於[illegible]木杪內加鐵
烙鎖形以示分別倘有知何人敢冒到請本行報明即謝
紅錢二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能取住
[illegible]三[illegible] [illegible] 日[illegible]
他各埠均能運往爲此佈
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嗎也洋行 啟



THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者茲本公司親由法國督辦
[illegible]上好高[illegible]拋酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙奘無
窮今市上所有[illegible]拋酒無有能
出其右者誠佐酌中妙品也至此
酒[illegible]本公司一家沽出餘無別家
出售 諸君光顧請細認蜂窩標
號爲記須細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有欲沽之鋪[illegible]早至
惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
發賣[illegible]公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

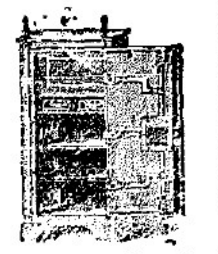
啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到[illegible]
士斗雲字號之狗頭標烏啤
酒[illegible]此酒香美異常
不但飲之可口且能保養精
神[illegible]和血氣常飲令人不生
疾病誠酒類中上品也
君光顧[illegible]看以上所列之
狗頭標[illegible]不致誤且價甚相
宜[illegible]諸君有欲沽飲者請
至本行取閱可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號
明嗎也洋行謹啟

三品出售

啟者本行暫辦歐洲[illegible]酒來叻發售
其酒係白頭[illegible]有年清淡[illegible]不
[illegible]三品酒
[illegible]
買本行[illegible]
有[illegible]
始[illegible]此[illegible]
大英一千八百八十五年十二月十九號
[illegible]司[illegible]

驗名鐵櫥發售

嘗思貿生之道所最要者[illegible]其次則[illegible]必須有以[illegible]始無意外
此本行[illegible]所以爲 諸君之所共賞也[illegible]本行所賣之[illegible]入已馳名於[illegible]
方一帶而於[illegible]則[illegible]名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其[illegible]
爲堅固保能避火且其[illegible]非盜賊[illegible]所能開計其櫥全身均用[illegible]
並無[illegible]以木料且[illegible]白[illegible]至今內爲一式[illegible]並無
有優劣之分至於名櫥大小
不一而[illegible]約一百元至
[illegible]百元凡用之[illegible]可保其不
[illegible]即火災亦無所損本
行之鐵[illegible]城諸華商
所喜購而本行每年所沽亦爲不鮮茲特爲之錄佈俾
諸君有惠顧者新即玉[illegible]選[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明嗎也洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Sin . pore.